



Pedro de la Barra: su vida es el teatro

LA NACIÓN SANTIAGO 7-VIII-1970. P.16

656463

El Conjunto de teatro antofagastino de la Universidad de Chile está de visita en Santiago, especialmente invitado por el Departamento de Teatro de Santiago. Ambos grupos han puesto simultáneamente en escena la obra de Bertolt Brecht, "El Señor Puntila y su criado Matti".

El elenco nortino termina en la capital hoy representaciones para luego seguir gira por todo el país.

El montaje que hizo De la Barra tiene un enfoque

diferente al de Peter Fischer. El director alemán partió con una traducción fiel del original. No hay que olvidar que este último fue colaborador directo de Brecht.

De la Barra informó a la "La Nación" que "por ser una obra destinada a ser mostrada en una amplia gira y que debe por lo mismo llegar a diversos públicos de provincias debe tener un lenguaje más de acuerdo con nuestra realidad; asimismo el decorado. Este es muy

sencillo y presenta facilidades para montar y desmontar. No es una chilenización, sino que una traducción interpretada que se identifique con nuestra idiosincrasia, que llega más fácilmente".

Algo muy curioso es también la introducción de títeres. Esto se hizo para darle agilidad a las canciones, alemanas y agregarle un aire nacional.

Además del elenco estable del grupo teatral nortino, participa como

invitada María Teresa Fricke, interpretando el papel de Eva, hija de Puntila.

Pedro de la Barra, hombre múltiple

Santiago, de 58 años, hizo sus estudios secundarios en Talca, ingresando luego al Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. Junto con un grupo de compañeros, entre los que podemos mencionar a Jorge Lillo, Pedro Orthous, Domingo Piga, Agustín Siré, María Maluenda, Rubén Sotomayor, Coca Melnik vieron la necesidad de crear un teatro a nivel universitario. De aquí nació el Teatro Experimental en el año 41, actualmente.

Pedro de la Barra ha incursionado en varios campos del ambiente. Desde actor, donde debutó con "La guardia cuidada"; luego "Ligazón" de Valle Inclán. Autor podemos mencionar "Viento a Proa". Pero donde se ha lucido ha sido como director: "Chañarillo", "La viuda de Apablaza", "Nuestro pueblo" son algunas muestras.

De lo que se avergüenza es de su participación en una filmación de Kocke "Hollywood es así", pero nos da una pauta de su ductilidad.

Hoy es director del Departamento Artístico de la Universidad de Concepción, del cual es uno de los forjadores. Y está totalmente dedicado a él.

Pedro de la Barra, su vida es el teatro. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1970

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Pedro de la Barra, su vida es el teatro. [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile